8e année — Ottawa et Hull, Lundi, 15 Février 1886 — No 38

ABONNEMENT

Par année.....$3,00
Pour six mois.....1.50
Pour quatre m.....1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...30.10
Tous les jours.....0.
Trois fois par semaine.....0.0
Une fois la semaine.....0.0

Avis de Naissance, Mariage ou Décès.....

Pour les annonces à longs conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur — "RELIGION ET PATRIE" — LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 15 Février 1886

L'AMNISTIE

Le gouvernement a résolu de continuer ses actes de clémence et de gracier les Métis emprisonnés pour avoir pris part à la dernière insurrection du Nord-Ouest. Un certain nombre d'entre eux seront remis en liberté avant l'ouverture de la session, le 25 février courant. On s'attend à ce que avant un ou deux mois au plus tous les Métis emprisonnés à la Montagne de Pierre auront été remis en liberté. Il y en a déjà eu six de graciés.

Le gouvernement songerait aussi, dit-on, à tenir une conduite analogue pour ce qui concerne Poundmaker et les autres sauvages.

AU *PREE PRESS*

Que le *Free Press* ne fasse pas ses délices des succès répétés et toujours grandissants du Cercle Lafontaine, cela ne nous étonne gueres et ne nous fait ni chaud ni froid.

Ce à quoi nous tenons, par exemple, c'est qu'il respecte la vérité à cet égard comme en toute autre occurrence. Or, samedi, l'un de ses redacteurs a donné cours à des mensonges éhontés pour atténuer un peu, aux yeux du public libéral d'Ottawa, l'ovation faite à l'honorable J. A. Chapleau par les membres et les amis du cercle, la veille au soir.

Voici les faits dans toute leur vérité, et nous mettons l'organe grit de la rue Elgin au défi de les contredire.

L'assemblée était composée de plus de 800 personnes, et l'hôte de la soirée, l'honorable M. Chapleau, a été l'objet d'une ovation on ne peut plus enthousiaste, lors de son arrivée dans la salle, et à maintes reprises plus tard, durant son discours. Personne n'a crié "Au feu," et le *Free Press* ment avec effronterie quand il déclare qu'au milieu de la séance la foule a abandonné en grande partie la salle. En effet, tout le monde est resté sur les lieux jusqu'à la cloture de l'assemblée, et l'ordre le plus parfait n'a pas cessé un seul instant de régner. Quant à la brûlade en effigie auquel le *Free Press* fait allusion, on nous rapporte qu'elle a été l'œuvre d'une poignée de gamins — une demi-douzaine à peu près—et nous défions notre contradicteur de citer le nom d'un citoyen respectable qui veuille revendiquer la paternité de cette démonstration aussi niaise qu'insignifiante.

Comme mot de la fin, nous félicitons cordialement le Cercle Lafontaine de faire rager ainsi ses adversaires. C'est un signe assuré que ses travaux ne sont pas infructueux et ne servent ni les vues ni les intérêts du parti grit-rouge.

Les recettes du Pacifique durant la semaine finissant le 7 février ont été de $101,000 contre $92,000 en 1885, soit une augmentation de $9,000 La longueur du chemin actuellement en opération est de 3,527 milles.

LE DERNIER RACONTAR DU *STAR*

Le *Star* continue ses racontars en matière ecclésiastique. Voici sa dernière histoire : La province ecclésiastique serait devisée en deux archevêchés. Le siege archiépiscopal pour la division de Montréal serait fixé à Ottawa, la capitale fédérale. L'archevêque de Montréal aurait pour suffragants les évêques de Montréal et de Sherbrooke, et de deux ou trois diocèses nouveaux qui seraient érigés au nord ou au sud du diocèse de Montréal et partie nord du diocèse d'Ottawa. Enfin Nos Seigneurs de St Hyacinthe et de Nicolet seraient opposés à ce qu'on les sépare de l'archidiocèse de Québec

Ains raconte le *Star*. Nous n'avons pas besoin d'avertir nos lecteurs de prendre tout cela *cum grano salis.*

ANCIENNE NOUVELLE

Vendredi dernier 12 courant, une agence télégraphique de Québec lançait dans la presse une nouvelle très-intéressante et à grande sensation. Cette dépêche, reproduite par les journaux de Montréal, sous le titre de *corruption électorale*, tendait à apprendre au public de la province ecclésiastique que les Evêques, en mai prochain, se réuniront en concile à Québec pour voir enfin à remédier aux abus des élections, faire même un cas réservé des abus les plus graves.

Or, dans l'occurrence, nous sommes fort heureux de rendre à la dite agence et aux journaux qui ont reproduit sa dépêche un service des plus signalés; et, pour ce faire, nous leurs transmettons à eux et au public l'*antique nouvelle* que nos évêques ont fait depuis longtemps ce que la dépêche annonce qu'ils se proposent d'accomplir.

En effet, dès le 2e concile, en 1854, au décret 16e, NN. SS. les Evêques, ont condamné les iniquités et les parjures qui font des jours d'élections des jours de licence sans frein.

Quatorze ans plus tard, en 1868, au 4e concile, décret 9e, Nos Evêques ont élevé encore la voix sur le même sujet, réprouvant les abus électoraux avec une force nouvelle.

Enfin, en 1873, le 5e concile, décret 18e, prescrit aux curés de parler haut et ferme contre le parjure, la violence, l'intempérance et la corruption qui se perpètrent en temps d'élections. Au décret 14e, NN. SS. les évêques se réservent à eux-mêmes l'absolution du parjure.

Cela étant ainsi, nous nous empressons de faire savoir aux retardataires de Québec et ailleurs des choses sur lesquelles nos curés depuis des années nous prêchent au moins deux fois par an et en temps d'élections.

VISITE DES CLUBS DE QUEBEC

Une dépêche de Québec vient d'annoncer la prochaine visite des clubs de raquettes de cette ville. Depuis plusieurs semaines nos raquetteurs étaient inquiets de savoir si l'invitation faite par le "Frontenac" serait acceptée. Chaque jour les membres de ce club se demandaient : Quelles nouvelles de Québec ? Les semaines se succédaient ainsi, et ce n'est pas sans un grand désappointement que l'on voyait arriver la mi-février sans réponse définitive. Aussi la dépêche de samedi annonçant que les Clubs de de Québec ont décidé de visiter Ottawa le 24 courant, a-t-elle eu pour effet de réchauffer l'enthousiasme de tous. En recevant cette nouvelle, le président du "Frontenac" a réuni les officiers du club, et il a été décidé de convoquer en conférence les membres de tous les clubs de la capitale, mardi soir, afin de s'entendre sur un programme à suivre pour préparer une réception digne de nos visiteurs.

Le club Frontenac se réunit ce soir dans ses salles à 8 heures pour procéder à son organisation particulière et nous n'avons aucun doute que tous les membres se rendront à l'appel du président.

Le comité chargé de préparer les courses du club et de recueillir les medailles et les prix sera en état de présenter sous peu aux amateurs un programme digne de la valeur qu'ils déploieront sur le champ des courses.

Si tous les clubs s'entendent pour travailler à l'organisation de cette fête la semaine de l'ouverture du Parlement sera très-gaie. N'ayant pu avoir le carnaval dont on parlait au commencement de l'hiver nous verrons toujours avec plaisir cette réunion de clubs portant des costumes si coquets et si variés.

Nous tiendrons nos lecteurs au courant des détails d'organisation qui doivent se faire.

POURQUOI ?

Pourquoi confondez-vous "change" et "monnaie" ? Le change est un troc d'un objet contre un autre objet ; ou encore ce mot désigne le bénéfice que le banquier réalise sur des valeurs métalliques ou en papier. Au lieu de dire : "Donnez moi le change d'une piastre," il faut dire "la monnaie d'une piastre," car monnaie signifie ce qui doit vous revenir de votre billet d'une piastre, ou encore des petites pièces qui représentent la valeur entière du billet—et dans ces deux cas, il n'y a pas de "change" puisque vous ne payez pas pour opérer le changement.

Pourquoi dites-vous "Jai tué la chandelle." Il faut dire : "J'ai éteint la chandelle ou j'ai souffié la chandelle." On peut tuer son père et sa mère, mais pas la chandelle !

Pourquoi dites vous : "Voici un beau sett à dîner." Il faut dire "service à diner." Au lieu de sett de boutons, dites garniture de boutons.

Lorsque j'entends un Canadien-Français dire: "Aidez-moi à mettre mon *coat*" je cherche autour de moi un anglais qui dirait : "*Help me to put on my* capot." Nous sommes de drôles de corps, n'est-ce pas ?

Pourquoi dites-vous : "Un tel a fait apologie à un tel" ? Vous voulez dire que un tel a fait des excuses, n'est-ce pas ? Et bien, dites-le, mais ne vous servez pas du mot apologie, puisque faire une apologie c'est faire l'éloge de quelqu'un. Je fais l'apologie de cette pauvre langue française que tant de personnes croient indigne de leur attention et j'espère arriver par ce moyen à voir ces personnes faire des excuses à la langue française.

ECOLIER.

THEATRE ROYAL

Locataire et Direct. J. H. GILMOUR
Gérant, ... L. HOWARD

SEMAINE COMMENCANT
LUNDI, 15 FEVRIER,
Engagement spécial de la favorite universelle
LIZZIE MAY ULMER,
Sous la conduite de Mackay Edwards, dans la grande et célèbre pièce de M. E. J SWARTZ,
DAD'S GIRL
Jouée avec un succès sans égal à l'Académie de Musique, Montréal, au Théâtre Haverly de la 14ème Avenue, New York, et dans toutes les villes des Etats-Unis.
Matinées; JEUDI et SAMEDI.
Admission : 15 et 25 cts. Portes ouvertes à 1.30 p. m. Levée du rideau à 2.30
Prix d'admission : 15, 20, 30 et 50 cts.

Les Libéraux-Conservateurs

Listes des Voteurs---Acte des Franchises.

Qui sont qualifiés comme Voteurs dans les Cités.

Toutes personnes du sexe masculin âgées de 21 ans, sujettes britanniques par naissance ou naturalisation, et possédant quelqu'une des qualifications suivantes :

1. Tout propriétaire ou occupant d'une propriété immeuble, soit de son propre chef ou du chef de sa femme, évaluée à $300.

2. Tout locataire payant un loyer de $2 par mois ou de $20 par année.

3. Toute personne retirant un revenu de $300 par année ou de $6 par semaine de ses gages, de son commerce, de sa profession ou de placements faits en Canada.

4. Toute personne qui est le fils, le beau fils, le petit-fils ou le gendre de quiconque possède une propriété de la valeur de $600 et plus.

Tous ceux qui sont favorables au parti Libéral-Conservateur et dont le nom n'est pas encore sur les listes électorales malgré qu'ils possèdent une ou plusieurs des qualifications ci-dessus, sont priés d'envoyer immédiatement leurs nom et prénoms, adresse, la nature de leur qualification à l'un des messieurs dont suit la liste :

QUARTIER VICTORIA—C. Gagné, rue Wellington, ou R. S. McKenzie, 167 rue Cambridge.

QUARTIER WELLINGTON—C Magee, 24 rue Sparks.

QUARTIER ST. GEORGES — Thomas Birkett, rue Rideau.

QUARTIER BY — P. H. Chabot, rue Sussex.

QUARTIER OTTAWA — Wm. McEvela, rue de l'Eglise, ou Chas. Desjardins, échevin, 85 rue Water.

Ou à D. O'Connor, président de l'association Libérale-Conservatrice.

J. W. McRae, Association Libérale-Conservatrice des Jeunes Gens.

Thos. Stewart, Association Libérale Conservatrice des Ouvriers, 531 rue Albert.

Oscar McDonell, le Cercle Lafontaine, rue Rideau.

En s'adressant à l'un ou l'autre de ces messieurs, on pouara obtenir toutes les informations désirées et des formules imprimées.

Que chaque conservateur n'oublie pas de se faire porter sur la liste électorale avant la fin de février.

Qu'on ne l'oublie pas! Qu'on ne l'oublie pas !

CHARBON
LE CHARBON
LACKAWANNA,
DE PREMIER CHOIX
Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines,
A bord des Chars seulement
Bas prix. Qualité garantie.
J. G. BUTTERWORTH & Cie
86 RUE SPARKS.

ARGYLE HOUSE
VENTE SPECIALE !
DE
COTONS !
PLUS DE
1000 PIECES
Sont offertes en Vente.
Voyez nos Prix qui varient
3 a 9 CENTS LA VERGE.
Cotons Gris, Cotons Blancs, Cotons a oreillers, Toiles pour les draps de lit, Toiles pour autres fournitures de lit, Serviettes, etc, etc
PRIX DE L'ENCAN DURANT LE MOIS
D. GARDNER & CIE,
66 & 68 Rue Sparks

A VENDRE !
Chance - Sans Pareille !
Pour un jeune homme qui desire entreprendre le
COMMERCE
D'EPICERIES
Poste de 1re Classe
Epiceries nouvelles et magasin des mieux assortis.
S'adresser au bureau du "CANADA" pour plus amples informations.

Dlle A. McDonald.
LES ARTICLES DES
MODES NOUVELLES
POUR
NOEL
SONT INSURPASSABLES.
Les dames feraient bien de profiter des bas prix pour les fêtes du Jour de l'An.
Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX,
Quatrième porte de la rue York.
2 octobre 1885 1a

A LOUER
Un magnifique logement, au No. 88 rue Cathcart. Possession immédiate.
Pour informations s'adresser au No. 92, rue Cathcart.

LUNDI, 7 DECEMBRE.
Le soussigné a transporté au
No 113, RUE RIDEAU,
Porte voisine du magasin de quincaillerie de M. BIRKETT, le Fonds de Banqueroute de L. L. A. GRISON, acheté à
47½ dans la $
QU'IL VENDRA A
D'IMMENSES REDUCTIONS.
LES MARCHANDISES DE MODE seront sacrifiées au prix coûtant.
Etoffes à Robes, à moitié prix,
Tweeds, à moitié prix,
Cotons, à moitié prix,
Toiles, à moitié prix.
Manteaux vendus pour 1/10 de la valeur
Un département de première classe, pour la confection des Robes, sous la surveillance de Mlle. Breen, la couturière par excellence d'Ottawa, est attaché à l'établissement.
A. BLAIS,
NO. 113 RUE RIDEAU,
(2ème porte du coin de la Rue William.)

DIPHTHERINE
— ou —
ANTI-DIPHTHERITIQUE
Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge
Rien n'est meilleur pour guérir la consomption ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes
LA DIPHTHERIE VAINCUE !
Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remede qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix annnées de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables, et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnant de ce remède.
Préparé par le
DR N. LACERTE,
LEVIS, P. Q.
Prix : 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.
EN DEPOT CHEZ
ELZEAR ALARIE,
271 Rue Bolton, Ottawa
juillte88 4

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les hémorrhoïdes : Guérison certaine, remède général, en usage aux Etats-Unis et dans la Puissance
HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS OTTAWA

LE BEPOS DES FATIGUES

—

Vous qui êtes fatigues, insouciants, sans espérances qui souffrez reqrenez courage. Si vous supportez des douleurs indicible et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue des Eats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections de foie. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

—Si vous souffrez des affectations billieuses, maux de tête ou indigestion, umploylez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE Prix 25c. la boite. En vente chez C O Dacier, F et H MacCarty Ottawa.

UN DEMANDE un agent resident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi queiques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 bruleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufactering Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q."

9 oct 1a

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

ENTRE

Ottawa, Quebec

ET MONTREAL.

TABLEAU DES HRS.	Express Direct	Express local.	Express local.	Express du soir.
	a.m.	a.m.	p.m.	p.m.
Laisse Ottawa....	4 48	8 20	4 25	5 32
	a.m	p.m.	p.m.	p.m.
Arr. à Montréal...	8 18	12 35	8 30	9 00
	p.m		a.m.	a.m.
Arr. à Québec....	2 20	.....	6 30	6 20
	p.m.	p.m.		p.m.
Laisse Québec.....	10 00	10 00	.....	2 30
	a.m.	a.m.	p.m.	p.m.
Laisse Montréal.	9 00	7 15	6 00	8 00
	p.m.	a.m.	p.m.	p.m.
Arrive à Ottawa	12 23	11 25	10 15	11 30

O'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de Intercolonial.

Connecuons à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

SECTION St. LAURENT ET OTTAWA

Laisse Ottawa Gare Union).....	7 00 a.m.	2 00 p.m.
Arr. à Prescott.....	9 30 a.m.	4 05 p.m.
Laisse Prescott....	7 00 a.m.	2 05 p.m.
Arr. à Ottawa.....10 05 a.m.		4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.

La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" " Arr. à Toronto à 9.45 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.40 pm
" " Arr. à Toronto à 8.30 am
" du jour quitte Toronto à 8.25 am
" " Arr. à Ottawa à 5.25 pm
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" " Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Rockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les gages dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS

D. McNICOLL
Agent général des passagers.

E. PARKER,
Agent de Billet.

W. WHYTE
Surintendant-général

VANHORNE,
Vice-President.

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU

CHEMIN DE FER DU

Pacifique Canadien

CONSISTE EN

Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MELANGES DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture,

selon le désir du colon. Les prix varient de $2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'etablissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, **UN RABAIS** de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement:

Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débentures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montreal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées 10 pour cent de prime sur leur plein valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau,

CHARLES DRINKWATER,
Secrétaire

13 mars 1885—1a

Pilules de Noix Longues Composées

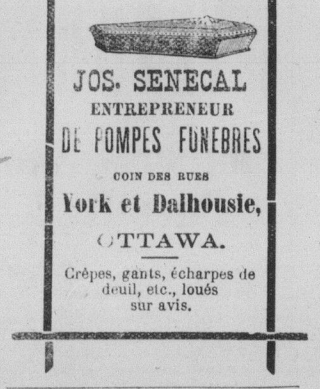
De McGALE

Recouvertes sucre.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpeur du foie, maux de tête, indigestions étourdissements et de toutes les malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont ostensiblement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE. Chimiste.
Montréal



JOS. SENECAL
ENTREPRENEUR
DE POMPES FUNEBRES
COIN DES RUES
York et Dalhousie,
OTTAWA.

Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application. There is no boy or girl, young man or young woman, among you who cannot secure a handsome lot of books this winter with very little effort, if you will only make up your minds to it. The books are splendidly bound and are the productions of the best known authors, which is a sufficient guarantee that they will not only afford amusement but be a source of profit. THE WEEKLY MAIL is the most popular weekly published, and is only One Dollar a year. It has now over 100,000 subscribers. Specimen copy and prize list sent free. Address THE MAIL, Toronto, Canada.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, ONT

B. C.—Boîte 68.
24 Fév. 1883

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées.

Maison LEON & Cie.,

51 Tottenham Court Road, } LONDRES, }
202 rue High, Stratford, } Angleterre

Parfumeurs de S. M. la Reine,

Ont inventé et patenté cette préparation

L'OBLITERATEUR!

qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur n inconvénient, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: $2.50.

Cheveux Superflux.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par malle. Prix: $1.00.

GEO. W. SHAW, agent général

219 rue Tremont, Boston, Mass.

21 sept. 1885—1a.

SPRUCINE

Une des meilleures preparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Croupe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 25c et 50c la bouteille.

B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal

Hotel du Canada

Mr, ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, proprietaire,
No 56, 58 et 60 Rue Murray

16 déc

L. A. Olliver

AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 janvier 1883.

J. L. N. GUINDON, L. L. B.

AVOCAT

124 Rue PRINCIPALE, Hull

—ET—

45 Rue MURRAY, Ottawa

Ottawa, 20 nov. 1884

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince Edouard, le Cape-Breton, Terreneuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais gréés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités desirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à

E. KING, Agent de billets,
No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER,
Surintendant général.

Bureau du chemin de fer,
Moncton, N. B., 13 Nov. 1

Hotel du Castor,

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, proprietaire

Ottawa, 18 déc. 1884 1an

J. B. ARIAL

Peintre Décorateur et Tapissier,

VIENT DE RECEVOIR

10,000

ROULEAUX DE TAPISSERIES

de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.

La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs.

—AUSSI—

TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR.

M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ETE, à très bas prix.

Verreries, Bijouteries, etc., de premier choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU,
290 Rue DALHOUSIE.

21 Nov. '84

Toiles POUR Fenêtres

—:o:—

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorees pour fenetres qui ait jamais ete importe en Canada

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU.

N B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co.

RUE O'CONNOR.

4 décembre 1884 1an

Bureau d'Agent d'Immeuble

—DE—

MACDONALD

NO 9 RUE ELGIN.

ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD,

Encanteur de la Reine,

RESIDENCE.....253 NICHOLAS

Macdougall, Macdougall & Belcourt

AVOCATS, PROCUREURS,

Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, &c.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

HON. WM. MACDOUGALL, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL.
N. A. BELCOURT, L.L. M.

N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de ce district de Québec, s'occupera aussi des affaires requerant son attention

Sirop des enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique. Diarrhée, Dyssenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le SIROP DU DR GODERRE et n'en achetez point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE.

Seul propriétaire,
B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal

1883

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

—DU—

"CANADA"

ET DU

"Courrier DE Hull"

OTTAWA

ET PLACE DU MARCHE, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE:

Livres,
Têtes de comptes,
Memorandums,
Cartes d'affaires,
Cartes de visite,
Chèques,
Billets,
Traites,
Enveloppes

Catalogues,
Listes de prix,
Programmes,
Circulaires,
Affiches,
Placards,
Lettres funéraires,
Etc., etc, etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte,
Déclarations sur billet,
Demandes de plaidoyer,
Comparutions,
Subpœnas,
Affidavits,
Obpositions.
Fiat,
Inscriptions,
Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contras de vente,
Contrats de mariage,
Blancs de billet,
Procurations,
Quittances,
Transports,
Protêts,
Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires

Blancs simples de sommation,
Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux
D'avis de Vente
De Saisie,
De Vente

POUR LES SEC. TRESORIERS

Listes D'évaluation,
Listes De Perception,
Liste Alphabétique d'electeurs

LE TOUT

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyes par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, $3.00

LE COURRIER DE HULL" hebd., do $1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité

PROPRIÉTAIRE

Cures Etonnantes

PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La *Valeria* continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants:

Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Gireux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur,

Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les unes après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la VALÉRIA; la première boite a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir use trois boites, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALÉRIA.

AUBERT LAROSE,
No 624, rue Notre-Dame ouest,
Montréal.

Saint-Thomas d'Alfred,
Comté de Prescott.

Je, soussigné, certifie que la pommade *Valeria* a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans Elle est très recommandable.

ARTHUR CHOLETTE,
Cultivateur.

Bouctouche, N B., 4 janvier 1884

MM. Laviolette et Nelson,
Pharmaciens,
Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boites de la *Valéria*? J'en ai fait usage d'une boite et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la *Valéria*

Votre tout dévoué,
G. A. GIROUARD,
ex-député de Kent.

Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade *VALERIA*. trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BÉLANGER,
Photographe,

St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la *Valéria* m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boite de la *Valéria*. Je suis agé de soixante-quatre ans,

F. X. BOUGIE.

Milbury, E.U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit:

L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux du sommet de la tête Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boites d'une pommade inventée par lui et appelée *La Valeria*.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me fit faire l'essai de *La Valéria*. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, de voir comme une foret de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, *La Valéria*.

L. P. CHAMPAGNE.

Montréal, octobre 1883,

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succes. En voyant l'annonce de la *Valéria* dans la *Minerve*, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boite chez MM. Laviolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boite et elle m'a suffit pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleure découverte.

PIERRE DOME.

En vente chez tous les pharmaciens.
En gros par M. HARVEY, boite 11
Montréal

Etonnantes

CALVATIE

SUR CERTIFICATS

ontinue d'opérer des
es. C'est incontesta-
lleur remède connu
la chute des cheveux
ousser.
juge par les certifi-

tréal, 29 janvier 1884.
eiroux, pharmacien, 601
-Dame (ouest) Montréal.

cheveux abondamment
rien ne semblait pouvoir
e, car j'avais esseyé les
res tout s les prépara-
le moindre bon résultat.
ve qu'on peut le devenir
mps.
mmandation 'essayai la
ière boite a arrêté com-
te; à la seconde, mes
mmencé à repousser et
trois boites, j'avais une
rte qu'auparavant. C'est
i de pouvoir vous don-
rque de reconnaissance,
s ceux qui auraient le
e leurs cheveux de se
A.

AUBERT LAROSE,
ue Notre-Dame ouest,
Montréal.

-Thomas d'Alfred,
Comté de Prescott.
ertifie que la pommade
sser des cheveux sur ma
e de quarante-trois ans
mandable.
HUR CHOLETTE,
Cultivateur.

N B., 4 janvier 1884
Nelson,

réal.
onté de m'envoyer 6 ou
éria? J'en ai fait usage
esultat a été tel que mes
oussés très épais. Plu-
témoins que cette pom-
ne nouvelle chevelure,
l'expérience. Je vous
s un certificat en faveu

dévoué,
A. GIROUARD,
ex-député de Kent.

Ottawa, 15 mars 1884
epuis deux ans mes che
beaucoup et après que
le la pommade VALE-
es cheveux ont cessé de

ELANGER,
Photographe,

lfred, 19 janvier 1883
a *Valéria* m'a été très
chute de mes cheveux
sur la partie chauve des
s mais clairs. Je dois
e n'ai employé qu'une
Je suis agé de soixante-

F. X. BOUGIE.

E.-U., 23 déc. 1882.
rtifie par la présente ce
t quatre-vingt-un, par
s et l'études plus ou
me vit petit à petit de-
quelques semaines, je
heveux lu sommet de
part de mon malheur
m'expédia deux boites
ventée par lui et appe-
scription, je le dis, je
car je l'avoue, je la
euse encore plus dou-
e le désir de ravoir ma
are l'essai de *La Va-*
pas ma surprise, après
aines, d voir comme
cheveux couvrir toute
e ma tête. Je redoublai
confiance et de ponc-
s après, j'avais, sinon
ande partie ma cheve
econnaissance de cause
tous ceux qui comme
heur de perdre leurs
tile et la meilleure de
s, *La Valéria*.

L. P. CHAMPAGNE.

réal, octobre 1883,
lare avoir perdu com-
re il y a deux ans, j'ai
emèdes possibles mais
oyant l'annonce de la
erve, j'eus la curiosité

oite ch z MM. Lavio-
armaciens, rue Notre-
violette lui-même qui
pourra attester que
viron six mois—com-
e me suis servi d'une
suffit pour me rendre
trefois, un peu plus
s ch veux étant plus
me connaissent sont
lés du résultat.
la barrière de la Côte
crai heureux de don-
les faits que je viens
qui voudront se ren-
e certificat de mon
n justice et en recon-
eur de cette merveil-

PIERRE DGME.

les pharmacien.
ARVEY, boite 11

FEUILLETON

LA FOLLE

(Suite)

—Je vous en supplie Armande! fit Bernard en jetant autour de lui un regard effrayé.

—Allons donc! reprit-elle d'une voix stridente. Ayez au moins le courage de votre infamie. Avouez que vous ne puisez votre impudence que dans le silence auquel je me suis condamnée. Ah! vous me reprochiez, il n'y a qu'un instant, d'avoir la mémoire courte. Eh bien! je vais vous prouver le contraire.

Elle fit une pause, comme pour s'armer de toute l'énergie dont elle avait besoin.

—Voilà trois ans, continua-t-elle, qu'en dépit de mon indignation, de mes terreurs, vous me poursuivez de votre amour, et voilà trois ans que je dévore la honte dont vous m'abreuvez. Mais à qu'elle cause attribuez-vous donc la patience dont j'ai fait preuve à votre égard? Avez-vous cru de bonne foi que je me déciderais à céder? Si cela était, vous auriez de moi une pauvre idée, monsieur Dutaillis, et vous me rendrez cette justice que rien dans ma conduite pré ente ou passée ne la justifie.

—Oh! je n'ai pas dit cela, se défendit Bernard, qui avait perdu beaucoup de son aplomb, depuis que la jeune fille abordait si carrément la question.

—Puisque vous êtes si équitable, monsieur, vous aurez certainement remarqué que M d'Hérissay n'est pas animé pour vous de sentiments très-sympathiques, et qu'Andrée elle-même dit plus volontiers de vous "le neveu de ma mère" que "mon cousin."

—Il est certain que ce n'est pas pour eux que je viens, confessa Bernard avec un sourire mieleux.

—Oui, c'est pour moi, vous me l'avez déjà dit; il est inutile de vous répéter. Je le sais, j'allais dire, je m'en vante.

Et Armande, à ces mots, l'enveloppa d'un regard de souverain mépris.

—Une seule personne, reprit-elle, a pour vous, sinon plus d'affection, du moins plus d'indulgence. Cette personne, c'est madame d'Hérissay. Elle a la faiblesse de se souvenir que vous êtes le fils de sa sœur.

Eh bien! C'est pour elle que j'ai dévoré mon humiliation et mes larmes, poursuivit Armande; c'est pour lui éviter un chagrin, que j'ai subi si longtemps vos persécutions. Mais aujourd'hui, je vous le dis, monsieur Dutaillis, la mesure est comble. Je ne ferai plus à mon honneur le douloureux sacrifice de supporter vos railleries, et moins encore l'expression de votre amour. Je vous préviens donc que, si pareille scène à celle que vous soulevez aujourd'hui se renouvelait, quelque affection que je ressente pour ma bienfaitrice, quelque pénible que soit pour moi la seule pensée de lui causer la moindre contrariété, c'est à elle, en présence de son mari et de sa fille, que je me plaindrai de vos importunités

A ces mots, Armande salua sèchement et se dirigea vers la seule issue que gardait Bernard.

Il se plaça devant elle pour lui couper la retraite.

—Un mot encore, je vous en conjure! supplia-t-il.

Mais avec une force que décuplait sa colère trop longtemps contenue, la jeune fille le repoussa et passa outre.

Bernard perdit l'équilibre et tomba à la renverse dans le massif, dont les branches dérangèrent l'harmonie de sa blonde chevelure.

Il se releva, livide de rage; mais, comme il était prudent avant tout, il épousseta soigneusement ses habits maculés de terre, tira de son gousset une glace et un peigne de poche, à l'aide desquels il rétablit lentement ses boucles compromises.

Puis accablé par ce dénoûment inattendu, il se laissa cheoir sur le banc de gazon.

—Ainsi, pensait-il, moi dont les succès parmi ces dames ont été la fable de maints soupers, moi devant qui les plus rouées coquines ont baissé pavillon, moi le roi des crânes, le bourreau des cœurs, je suis joué depuis trois ans par cette péronnelle! Et c'est aujourd'hui seulement qu'elle me le dit! Quoi! ce que je prenais jusqu'ici pour les défaillances d'une vertu prête a chanceler, ce n'était que le résultat d'un calcul! Non, c'est impossible, cela n'est pas, cela ne sera pas!

A ces mots, animé d'un courroux que son humiliation redoublait encore, il se leva et se dirigea vers le jardin.

Mais, au moment où il débouchait du taillis, il se trouva face à face à avec un homme que, dans sa péoccupation, il n'avait pas entendu venir.

—Ah! monsieur Emile! s'écria-t-il en lui tendant la main.

—Monsieur, vous êtes un misérable! répondit Emile, qui le repoussa.

Emile, ivre de bonheur, espérant toujours qu'Armande se retournerait pour lui envoyer de la main un dernier salut, était resté cloué à sa place, mais n'avait pas quitté du regard celle qu'il aimait.

Il devina sur-le-champ quelle retraite elle avait choisie, s'adossa contre un énorme peuplier et tint les yeux obstinément fixés sur la chambre de verdure au fond de laquelle s'était refugiée Armande.

Ainsi perdu dans les grands arbres, ne faisant qu'un corps avec le tronc auquel il était adossé, il pouvait voir sans être vu, et rêver à l'aise aux félicités inconnues dont son cœur était inondé.

Ce ne fut pas sans un certain étonnement d'abord, puis sans un doute poignant qu'il aperçut M. Dutaillis suivre exactement le chemin que venait de parcourir Armande, et disparaître enfin dans les arbustes.

Plus attentivement que jamais il observa. Il s'attendait à voir sortir immédiatement la jeune fille de sa retraite; mais quand une ou deux minutes se furent écoulées sans que rien ne bougeât, il se sentit mordu au cœur par une jalousie féroce.

Aussi, résolu de savoir à quoi s'en tenir sur le tête-à-tête que semblait vouloir se ménager M. Dutaillis, Emile suivit une autre allée qui aboutissait littéralement au massif dans lequel Armande avait disparu.

Il arriva précisément à l'instant où, poussée à bout par les impertinences de Bernard, la jeune fille se décidait à quitter toute réserve.

Les éclats de sa voix vibrante étouffèrent le bruit des pas d'Emile, et lui permirent d'assister invisible, derrière les arbutes, à la scène qui se préparait.

Certes, Armande n'eût pas parlé plus éloquemment, si elle avait su que son amant l'écoutait. Aucune preuve ne pouvait être plus décisive aux yeux d'Emile. C'est du reste le propre de tous les cœurs droits de sortir victorieusement des situations les plus délicates.

Elle avait pris le taureau par les cornes. Elle avait été aussi cyniquement franche que son ennemi. Aussi le doute s'évanouit-il à l'instant dans l'esprit d'Emile; mais quand il vit Armande s'éloigner, il éprouva pour Bernard une haine et un mépris insurmontables.

Sans daigner sourire même de la chute ridicule qui avait suivi l'infructueuse tentative de son rival, il fit le tour du massif, et, sous l'empire d'une sourde colère, il lui jeta à la face cette épithète de misérable.

Sous cette injure, Bernard se redressa. Son visage s'éclaira même d'une joie visible. Enfin il trouvait donc à se venger sur quelqu'un de la honteuse défaite qu'il venait s'essuyer!

—Pardon, monsieur, objecta-t-il pourtant, je ne vous compreds pas.

(A suivre)

"J'ai souffert;"

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houblon,"
J'en ai consommé deux bouteilles
Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houblon à tout le monde J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme
Gage de reconnaissance pour vos Amers de
Houblon. J'ai souffert
De rhumatism enflammatoire
Pendant près de
Sept années et aucune médecine n'a semblé me fair du
Bien!!!
Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Honblon, et à ma grande surprise je suis ausis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère
Que vous aurez beaucoup de succès,
Avec ce puissant et
Efficace remède:
Quiconque! serait désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut es obtenir en s'adressant moi, E M. Williams, 103 16th Street, Washington, D. C

Je considère que votre remede est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons,
Et la débilité des nerf, J'arrive
Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de
Bien!
Que toute autre chose;
Il y a un mois j'étais extrêmement
Maigre!!!
Et presqu'incapable de marcher. Maintenant je
Gagne des forces, et
De l'embompointe.
Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dûs aux Amers de Houblon! J. Wickliffe Jackson. Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons"

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi? DES Maladies des Rognons ET Des Affections du Foie

Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS.

Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoïdes, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.

CECI EST BIEN DÉMONTRÉ

IL GUÉRIT INFAILLIBLEMENT
LA CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et le RHUMATISME
En faisant fonctionner librement tous les organes,
PURIFIANT AUSSI LE SANG
et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie.
DES MILLIERS DE CAS
les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps
RADICALEMENT GUERIS.

PRIX, $1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoi le remède en poudre par la malle.
Wells, Richardson & Cie., Burlington, Vt.
Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT

KIDNEY-WORT

REMEDE INFAILLIBLE
— POUR —
LES MALADIES DES ROGNONS
LES AFFECTIONS DU FOIE
La CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et les MALADIES DU SANG

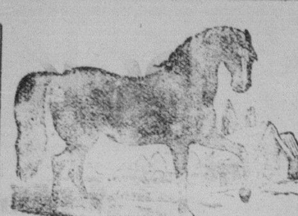
Les Medecins reconnaissent son efficacité.

"Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage."
Dr P. C. Ballou, Moncton, Vt.
"On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort."
Dr R. N. Clark, So. Hero, Vt.
"Le "Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans."
Dr C. M. Summerlin, Sun Hill, Ga.
DANS DES MILLIERS DE CAS
il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, **dont l'effet est sur** et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas.
Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des rognons, débarrasse le foie de toutes maladies et règle les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangéreuses.

PRIX, $1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoi le remède en poudre par la malle.
WELLS, RICHARDSON & Cie, Burlington, Vt

KIDNEY-WORT

CLUB HOUSE
Ancien Poste de P. O'MEARA
20 22 ET 24, RUE GEORGE
Cet e maison a été reparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les
A méliorations Modernes
Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.
La buvette est toujours pourvue des meilleurs marques de
Vins, Liqueurs et Cigares.
T. P. O'CONNOR, Prop.
Ottawa, 2 sept 1884



Poudres de Condition d'Alexander
MOUTARDE POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MÉDICINES CÉLÈBRES
POUR LES
Chevaux
AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON,
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick
AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité ne se trouvent que chez M. C STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.
T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez
McDOUGALL & CUZNER
Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, etabli en 1850, à l'enseigne de la
GROSSE TARRIERE,
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIERES, OTTAWA,
Et à MATTAWA, P.Q.
MCDOUGALL & CUZNER
3 octobre 1883.

L'ORGANISME de L'HOMME

Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mecanisme si compliqué, et artistement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être negligé. Alors s'élève la question "Quel médecin employer?"
Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et genteurinaire.
SES REMEDES GUERISSENT
Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spermathroée, Gonorrhée, la Sphilie, la Stricture et l'Importence, etc., etc.
PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendaient guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.
GRATIS
On enverra par la malle un traité précieux du système du Dr Johannessen parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada
HENRY VOGELER,
49, South Street, New-York
Divers symptômes compliqués sont traites par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin dûment qualifié.
Toute correspondance confidencielle et toute réponse est envoyée frais de poste payé.
84 - 1 an

Conservatoire de Musique,
333 RUE SUSSEX.
JULES HAEMERS,
Prix modérés pour commençants.
13 octobre 1885—1a.

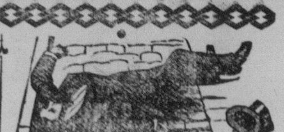
Tapis, Tapis, Etc

MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA.
Avant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de
Tapis, Prelarts, Rideaux,
Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte
à la
MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
148 Rue SPARKS.
SHOOLBRED et Cie
Ottawa, 17 Déc. 1883.

Chaussures pour Enfants
D'ECOLE.
J'ai maintenanten mains un immense assortiment de chaussures faite à la main. Les pratiques trouveront tout ce qu'elles peuvent désirer en fait de chaussures d'automne et d'hiver. Bonne qualité, dernier goût et à bon marche.
Pardessus en feutre, claques doublées et non-doublées.
G. MURPHY,
No. 536 côté ouest de la rue Sussex.

Aux Contracteurs et Autres.
A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc.
Peintures, huile, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.
WOODLAND
No. 38, RUE BESSERER
(Près du bassin du Canal.)

ÉPILEPSIE
HYSTÉRIE
CONVULSIONS
MALADIES NERVEUSES



Guérison souvent!
Soulagement toujours!
PAR L'EMPLOI DE LA
SOLUTION ANTI-NERVEUSE
DE
Laroyenne
VENTE EN GROS
PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS
PHARMACIE DUREL
Dépôt à *Québec*, chez le Dr Ed. MORIN & Cie, et dans toutes Pharmacies du Canada.

MÉDICAMENTS DOSIMETRIQUES BURGGRAËVE-CHANTEAUD
Granules préparés avec les **Alcaloïdes** et les **Produits chimiques** les plus purs tels que: Aconitine, Strychnine, Hyosciamine, Digitaline, Morphine, Quassine, Sulfure de Calcium, etc.

SEDLITZ-CHANTEAUD
Purgatif Salin, Rafraîchissant et Dépuratif
Le ***SEDLITZ-CHANTEAUD*** est incontestablement le produit le plus beau et le plus utile de la pharmacie moderne; c'est un sel neutre purgatif d'une saveur très-douce et d'une efficacité certaine pour combattre la **Constipation** et entretenir la fraîcheur du sang.—Son emploi journalier est surtout utile **aux Goutteux**, aux **Rhumatisants**, aux personnes d'un tempérament **sanguin**, portées aux **Congestions cérébrales**, aux **Vertiges**, **Migraines** ou sujettes aux **Hémorrhoïdes**, **Embarras gastriques**, etc.
M. CH. CHANTEAUD, *Pharmacien, Commandeur d'Isabelle la Catholique*, est **le seul Préparateur** des **Véritables Médicaments dosimétriques.**
Se méfier des Contrefaçons.
Dépôt Général: 54, rue des Francs-Bourgeois, PARIS
Dépositaires à *Québec:* **Dr Ed. MORIN & Cie**, Pharmacien-Chimiste, 314, rue Saint-Jean.

VÉRITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCK
APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS
Ils guérissent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'**ENGORGEMENT** des **INTESTINS**, telles que: *Manque d'appétit, Migraine, Constipation, Amas de Bile, Congestions du Foie, du Poumon et du Cerveau, etc.*
TRÈS IMITÉS ET CONTREFAITS
Exiger l'étiquette ci-jointe en 4 couleurs, avec le mot VÉRITABLES.
1f. Boîte 1/2 boîte (50 grains)—2fr. la boîte (105 grains). Notice dans chaque boîte.
Québec: Dr Ed. MORIN & Cie; *Montréal:* LAVIOLETTE & NELSON,
ET PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA

EXPOSITION de PARIS 1878
HORS CONCOURS
Guérison de l'**ASTHME**
Par la **POUDRE** du
Dr Cléry
Dépositaires à *Québec:* Dr Ed. MORIN & Cie

CHEMIN DE FER
"CANADA ATLANTIC"
LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et tous les points à l'est.
4 CONVOIS A PASSAGERS 4
Tous Les Jours
AVEC
CHARS PULLMAN.
Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc. Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 29 Juin 1885, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa.	Arr. à Montréal.
8.00 a.m.	11.30 a.m.
4.50 p.m.	8.20 p.m.
Pr't de Montréal.	**Arr. à Ottawa**
8.45 a.m.	12.20 p.m.
4.30 p.m.	8.20 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.
Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.
Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York viâ Spring field, quittant Boston viâ Lowell à 7.00 p.m viâ Fichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.
CHEMIN DE PREMIERE CLASSE
ET RAILS NEUFS EN ACIER
Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.
Le bagage est chéqué pour n'importe quel endroit.
Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.
Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien.
D. C LINSLEY, Gérant
A. G. PEDEN,
Agent gén. des passagers
Ottawa 22 août 1884.

MAGASIN DE GROS.
CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES!
Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450 rue Sussex, à l'entrepôt W. O McKay.
Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brisson Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benédictine, Curacao Moraskno, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie Gin, en fute et en caisse.
CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens
Ordres promptement cuexétes, effets livrée à domicile.
NO. 450, RUE SUSSEX
W. O. McKAY,
Propriétaire.
Ottawa, 5 Déc. 1884 1an

O. QUILLET & Cie
COGNAC
La Maison accepte des Agents sérieux

J. B. ARIAL,
PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER
MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES,
526 RUE SUSSEX
OTTAWA
M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.
Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes.
17 mars 1883 1a

G. J. Labelle,
Huissier de la Cour Suprême, B C
RUE BRITANNIA,
HULL
Ottawa, 07 ... 1884

L'HIVER! L'HIVER!
J. COTE,
Importateur et manufacturier de
Chapeaux, Casques,
Mitaines, Capots
en Fourrures, Etc.
Des avantages extraordinaires sont actuellement offerts aux Dames qui désireraient se procurer des
BORDURES EN PEAUX
DE DIVERSES ESPECES,
MANTEAUX EN SOIE
DOUBLÉS EN FOURRURE,
COLLERETTES, ETC.
123 Rue Rideau

James R. Bowes
ARCHITECTE
Chambre 25,
SCOTISH ONTARIO CHAMBERS
RUE SPARKS.
Ottawa, 18 avril 1885

Dr ALFRED SAVARD
BUREAU:
NO. 376, RUE CUMBERLAND.
Ancienne résidence du Dr Prevost,
Ottawa, mai

Un autre Stock de Banqueroute.

Nous venons d'acheter a 50 cents dans la piastre le Stock de Banqueroute de M. POIRIER, de Montreal. Les marchandises seront ici cette semaine, et une vente excéptionnelle se prepare pour

MARDI, 16 FEVRIER 1886.

Nous prions toutes les personnes de la ville qui ont besoin de faire des achats de marchandises de printemps d'attendre cette formidable vente. Nous ne disons que cela pour le present.
Ne vous trompez pas de magasin, chez

PIGEON, PIGEON & CIE.,

A l'enseigne de la Boule Noire, No. 61 rue Rideau, Ottawa.

LES FAITS DU JOUR

Le consistoire papal vient d'être retardé jusqu'en juin prochain.

Une dépêche de Paris annonce la mort d'Adolphe Desbarolles, peintre et écrivain.

M. Louis J. Demers, l'un des propriétaires du *Canadien* de Québec, s'est embarqué samedi pour l'Europe à bord du *Peruvian*.

Les recettes du Grand Tronc durant la semaine finissant le 7 février courant, se sont élevées à $274,722, ce qui représente un excédant de $12,347 sur le résultat de la période correspondante en 1885.

En réponse à une interpellation du club des Jeunes Libéraux, le premier-ministre de la législature d'Ontario a déclaré mercredi que le *suffrage universel* leur sera accordé après les prochaines élections générales.

On dit que le plus grand et le plus gros homme de la Californie est un nommé Jean Archibald qui est né à la Nouvelle-Ecosse. Il a au-dessus de sept pieds de haut et est bâti en proportion. Il porte des chaussures no. 15.

M. Bradlaugh, le célèbre athée de Northampton, a un frère qui s'est voué à la propagation de l'Evangile dans les quartiers pauvres de Londres ; il publie en même temps un journal intitulé *The Anti Infidel*.

Une femme de Boston s'est mariée avec un marchand de Montréal il y a à peu près deux ans. Il valait $22,000 ; la dame apportait de son côté $75,000. Il n'y eut pas de contrat de mariage, et, à la suite de spéculations malheureuses, le mari, après avoir jeté aux quatre vents du ciel toute la fortune du ménage, vient de mourir d'une fièvre cérébrale.

On lit dans la *Presse* :

Montréal, 11 février 1886.

Monsieur le rédacteur,

Je vous prie de vouloir bien rectifier une erreur commise à mon égard par la *Minerve* du 10 courant, en affirmant que je n'ai pas assisté aux funérailles de M. Doutre.

Les informations transmises au journal étaient à la fois *inexactes* et non autorisées.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur, votre etc.,
L. O. LORANGER.

Nous est avis que M. le juge Loranger a perdu en cette circonstance une fameuse occasion de se taire.

La quantité de grains de semence qui sera distribuée par le département de l'intérieur aux métis et colons de Prince Albert, Lac au Canard, St Laurent, Batoche, sera de 16,000 minots. La distribution se fera par l'intermédiaire de la société d'agriculture Lorne, les prêtres-missionnaires et les principaux citoyens de ces divers endroits.

UN BEAU SUCCÈS

Le Cercle Dramatique de l'Institut peut être fier à juste titre du succès qu'il a remporté au Théâtre Royale hier soir. Sous le rapport de la recette et de l'art dramatique, en effet, la représentation de "La Prière des Naufragés" a dépassé toutes les espérances, même les plus ambitieuses.

Il y avait salle comble dès avant huit heures et nombre de personnes ont dû rebrousser chemin à la porte.

Tous les acteurs se sont vaillamment comportés. Nous citerons particulièrement M. J. A. Roy qui, dans son double rôle de "Carlos" et de "Marquis d'Antas" a fait preuve de beaucoup d'habilité et de talent. M. Roy est parfaitement à l'aise sur la scène, et son jeu facile, naturel et souple le range au premier rang des amateurs. Nous pourrions dire la même chose de M. J. B. Pigeon qui a soulevé à maintes entreprises les applaudissement chaleureux de l'auditoire, et MM. Chateauvert, Labelle, Davis, Desrivières, Mathé, Lahaise sont trop avantageusement connus du public d'Ottawa pour qu'il nous soit besoin de faire leur éloge ici. Les autres membres du Cercle ont aussi fort bien rempli leurs rôles ; qu'ils en reçoivent nos compliments sincères.

Au cours de quelques remarques, à la fin de la soirée, M. l'abbé Campeau a remercié cordialement tout le monde, spécialement M. J. A. Gilmour qui avait bien voulu fournir l'usage gratuit de sa salle et M. M. Chateauvert et Labelle, les deux vaillants directeurs du Cercle Dramatique de l'Institut.

On annonce la reprise du Michel Strogoff pour le 14 ou le 21 mars prochain.

UNE CONFERENCE AVEC GABRIEL DUMONT

On télégraphie de Lewiston, Montana :

Le 30 janvier, sur la ranche de Gabriel Dumont, à cinq milles d'ici, six Sauvages Cris sont arrivés du Nord-Ouest pour tenir une conférence avec Gabriel Dumont, l'un des lieutenants de Riel. Ces sauvages ont annoncé que trente cabanes de leur tribu se trouvent près du fort Assiniboine. Il y a des rumeurs alarmantes dans l'air, et l'on s'attend à une autre rébellion au printemps. Les Sauvages prétendent être chassés de leurs réserves Les propriétaires de ranches sont sur le qui-vive, et ils craignent que les Cris ne leur enlèvent leurs chevaux.

Ces guerriers habitant la réserve du Lac Rouge vont ça et là et se conduisent de la manière la plus inexplicable et la plus mystérieuse. Ils font de fréquentes expéditions dans les villes et y obtiennent de grandes quantités d'armes et de munitions. Des émissaires sauvages parcoururent le pays en tous sens, et tiennent des Pow Wows dans presque chaque district. Des personnes arrivées récemment de la réserve de White-Rarth rapportent qu'on y est inquiet et alarmé des agissements des Sauvages.

Toutes personnes qui désirent faire des achats doivent se rendre chez A. C. Larose, le marchand populaire du bon marché.

SOCIÉTÉ DU SACRÉ-CŒUR

Hier, 14 février, avait lieu dans la chapelle des Frères, rue Sussex, la réunion mensuelle des jeunes gens, amis du Sacré-Cœur Plus de 60 membres y assistaient.

M. l'abbé J. O. Routhier, V. G, présidait à la cérémonie. Dans une allocution fort touchante, il retraça les devoirs de la vie militante. L'instruction fut suivie de la bénédiction du Très Saint Sacrement. Pour clore la réunion, on chanta le cantique suivant composé pour la circonstance :

Au sein d'un plaisir éphémère,
En vain tu cherches le bonheur :
Pour le trouver à Dieu ton père,
Va le dimanche offrir ton cœur.

REFRAIN

Chrétien, le dimanche t'appelle
A rendre gloire au Créateur ;
Ecoute sa voix paternelle :
Il veut ta prière et ton cœur.

Pendant qu'une foule asservie
S'enivre d'un poison trompeur,
A Jésus, source de la vie,
Va, le dimanche, offrir ton cœur.

Des rois s'effeuille la couronne ;
La tombe engloutit leur grandeur :
A Jésus qui t'offre son trône,
Va, le dimanche, offrir ton cœur.

Crains de Dieu la lente justice ;
Obéis, suspend ton labeur :
Et sur l'autel du sacrifice,
Va, le dimanche, offrir ton cœur.

Si tu veux éviter l'abime,
Où règne une éternelle horreur,
A Jésus la sainte victime,
Va, le dimanche, offrir ton cœur.

Au dimanche toujours fidèle,
Des mondains, brave la fureur,
Et dans une paix éternelle
Au Ciel, Dieu plaça ton cœur.

Tous les anciens élèves des Frères sont tout spécialement invités à faire partie de la société du Sacré Cœur. Réunion tous les dimanches à 2 hrs p. m., et à 4½ hrs une fois le mois.

A. M. D. G.

UNE TRISTE COINCIDENCE

Un jeune homme du nom de John Randall, très connu à Baltimore, où il exerçait la profession de libraire, s'est volontairement tué ces jours derniers, à son domicile dans cette ville, en s'envoyant une balle dans le cœur. M. Randall était âgé de 32 ans et passait pour un jeune homme d'une conduite exemplaire ; aussi ne s'explique-t-on pas son étrange suicide. Il y avait à peine quelques instants qu'il avait rendu le dernier soupir qu'on recevait pour lui une dépêche lui annonçant la mort de son père, le docteur Randall, à l'hôpital du gouvernement. Par une étrange coïncidence, le père et le fils étaient morts à la même heure. Le docteur Randall était âgé de 81 ans et s'était distingué dans la campagne du Mexique. Il avait été mis à la retraite en 1868 sur sa demande et était rentré dès lors dans la vie privée. La nouvelle de ce double malheur a causé une profonde douleur.

Vu la grande quantité de marchandises dont se compose le stocfl de banqueroute que MM. Pigeon, Pigeon et Cie ont acheté dernièrement à Montréal leur vente ne commencera que mardi le 16 courant au lieu du 15 comme annoncé avant. Ainsi donc chez Pigeon, Pigeon et Cie. le 16 courant.

Remarquez bien que la vente au prix coûtant chez A. C. Larose ne comprend que des marchandises nouvelles ! Rien de seconde main chez A. C. Larose, 49 et 51 rue Rideau.

"LE TRAPPEUR"

Tel est le titre d'une charmante chanson publiée par M. Camille J. Lussier, éditeur et importateur de musique à St Hyacinthe. La partie musicale est due à M. Léon Ringuette, et les paroles, que nous reproduisons ci-dessous, sont l'œuvre de notre sympathique poëte et littérateur M. W. Chapnan.

Sur notre sol l'antique drapeau blanc
Flotta longtemps pour la France si chère,
Et nos soldats ont prodigué leur sang—
Pour conserver cette noble bannière.
Devant ces preux aux sublimes efforts,
L'envahisseur subit bien des défaites,
Car nos aieux avaient les jarrets forts.
Et savaient marcher en raquettes

REFRAIN

Alertes ! le Trappeur
Sans reproche et sans peur !
Mets ta tuque couette,
Chausse ton soulier mou.
Alerte ! le Trappeur
Sans reproche et sans peur !
Et par un froid de loup,
Vole sur ta raquette.

Le Parisien qu'on n'a jamais surpris,
Sait chaque jour mille choses nouvelles,
Mais ne sait pas que dans notre pays,
L'homme à ses pieds porte parfois des [ailes.
Napoléon, qui triomphait partout,
Et qui comptait les jours par ses conquê- [tes,
Aurait sauvé ses soldats à Moscou
S'il avait connu nos raquettes.
Alerte, etc.

Lorsque dans l'air la rafale se tait
Et qu'au soleil le givre argentin brille,
Le raquetteur marche d'un pas distrait
Accompagné de quelque jeune fille.
Sur les côteaux, loin de tout indiscret,
Il est si doux de se conter fleurettes.....
Et bien souvent un mariage se fait
Après une course en raquettes.
Alerte, etc.

Le ciel de grands nuages est couvert ;
Il neige à flots, et le vent se déchaîne,
Dans le brouillard le voyageur se perd
Et le courrier s'embourbe dans la plaine.
Nous les "Trappeurs," nous narguons [l'ouragan,
Nous parcourons des grands bois les re- [traites,
Nous poursuivons l'original et l'élan
Montés sur nos frêles raquettes !
Alertes, etc.

UN CONSEIL PAR JOUR

Les gants de peau sont préférables à ceux de fil, de soie ou de coton, pour la souplesse, la propreté et la protection de la peau des mains.

Pour l'hygiène de la beauté féminime, ils présentent surtout l'inappréciable avantage d'exercer sur la peau une compression qui refoule le sang des capillaires. Ils entretiennent ainsi puissamment la blancheur de la main.

Les *grandes coquettes* du dix huitième siècle connaissaient bien cette dernière propriété ; elles ne couchaient jamais les mains nues, mais les enveloppaient soigneusement de gants de peau bien serrés.

LE MONDE ET LA VILLE

Il y aura assemblée du conseil municipal d'Ottawa ce soir à 7.30.

On se prépare à exporter de grandes quantités de bois l'été prochain.

Toutes mes marchandises seront vendus au prix coûtant durant un mois seulement. A. C. Larose, 49 et 51 rue Rideau

La carte de Sébastopol envoyée à l'exposition de Londres par l'Institut Canadien, a été faite par MM. P. A. Bégin et J. B. Lepage.

Riel est mort ! ! ! Mais Larose ne l'est pas Allez voir le sacrifice immense qu'il fait de son stock de ce temps ci, au No. 49 et 51 rue Rideau.

Du reste, du moment que l'on vous assure que des fuseaux de fil jusqu'à la meilleure soie, se vendent chez A. C. Larose au prix coûtant, pourquoi n'iriez-vous pas acheter à son magasin, puisque c'est un brave Canadien.

M L. P. Sylvain, vient d'enrichir d'un volume très-précieux la bibliotèque du parlement. C'est un catéchisme qui a été imprimé à Québec en l'année 1776. Ce volume est probablement le premier qui ait été publié dans la vieille capitale.

On demande quatre garçons chez A. C. Larose pour distribuer des annonces.

Si vous craignez de devenir consomptif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou encore si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies.

30 cts la bouteille.

Le palais et l'estomac de l'homme n'éprouvent nulle part plus de satisfaction qu'au restaurant Lanctôt.

MAISON DE PENSION

Comme le temps de la session approche, nous croyons être utile à tous ceux qui désireraient avoir une chambre avec ou sans pension qu'ils pourront trouver le tout en s'adressant au numéro 331 rue Dalhousie.

PERDU OU VOLE

Un petit chien (Black and Tan), répondant du nom de Jeff. Il a les pattes jaunes, ainsi que le dessous de la machoire. Il avait un collier en argent lors de sa disparition. Celui qui le ramènera à son propriétaire, No. 275 rue St. Patrick, sera généreusement récompensé.

N. B.—Celui qui le retiendra en sa possession après cet avis sera poursuivi suivant la loi.

EMERIE LATREILLE.

On Demande

Immédiatement une bonne servante, No. 96 rue Water.

Madame Thomas Byfield
née DUMOUCHEL,
147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield.
juin

Aqueduc d'Ottawa

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et portant la suscription "Soumission pour Tuyaux en Plomb, Tuyaux en Fonte, et Ouvrages en Cuivre, etc," tel que requis par la municipalité, seront reçues jusqu'à MERCREDI le 24 février 1886, pour fournir les effets suivants :

10,000 lbs de tuyaux en plomb, pour services.

30 tonnes de tuyaux en fonte, 5 pouces de diamètre.

0 tonnes de tuyaux en fonte, 3 pouces de diamètre.

Des borne-fontaines, de soupapes, divers ouvrages en fonte, robinets d'arrêt en cuivre, accouplements, etc.

Ces articles devront être fournis à la corporation, durant l'année 1886.

Les spécifications et conditions du contrat peuvent être vues en s'adressant au bureau de l'ingénieur de la ville.

Des soumissions séparées, pour chacun des items sus-mentionnés seront reçues, mais la municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou aucune soumission.

Par ordre du comité du département de l'aqueduc.

ROBERT SURTEES,
Ingénieur Civil.

Bureau de l'Ingénieur Civil,
Ottawa 5 février 1886.

AFFAIRES AFFAIRES

Pour quelques jours seulement.

Dentelles noires,
Dentelles crème,
Dentelles brunes,
Dentelles couleur cafe
Dentelle de fantaisie,
Dente le perles.

25 pour cent au-dessous des prix ordinaires.

Marchandises d'Hiver vendues sans réserve

Nous ne refusons aucun offre raisonnable.

WOODCOCK,
No. 39 rue Sparks

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou decouvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.,

Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU,
No. 380 rue Clarence, Ottawa
24 juillet 1885. 1a

Photographies

GRANDE REDUCTION
POUR
UN MOIS SEULEMENT
Photographies grandeur
CABINET
$2.00 par doz.
CHEZ
Dorion & Delorme
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,
Coin de la rue Rideau.
OTTAWA.
18 Oct. 84 1y.

AVIS IMPORTANT
AUX
CONSOMMATEURS D'EAU

VU la grande quantité d'eau qui s'est gaspillée durant durant la dernière semaine, ce qui nécessite une pression extraordinaire sur les machineries, les consommateurs d'eau sont priés de voir à ce que leurs robinets ne soient pas laissés entièrement ouverts—un petit filet d'eau coulant de la dimension d'une paille est suffisant pour empêcher de geler l'eau. A moins qu'une grande réduction du gaspillage d'eau ne se fasse sentir immédiatement, il faudra mettre de strictes règlements en force pour empêcher cette consommation d'eau inutile.

Par ordre,
ROBERT SURTEES,
Ingénieur Civil.

Ottawa, 5 Fév. 1886.